

Zur Organisation von Guruš-Arbeitern in den altsumerischen Texten von Šuruppak

HORST STEIBLE,* FATMA YILDIZ*

Özet

Bu makalede Fara/Šuruppak'da ele geçmiş ve halen İstanbul Arkeoloji Müzeleri Çivi Yazısı Arşivi'nde korunmakta olan iki yılanlanmamış tablet ele alınmıştır (Š 922 und Š 977). Bu metinler dört farklı basamaktan oluşan, Guruš-işçilerinin yönetimine ilişkin, çok sayıda tabletten oluşan bir gruba aittir. Bu metinlerde işçilerin başı olan kişilerin adlarının yanı sıra Guruš-işçilerinin de adlarının geçmesi, bir ilk olarak karşımıza çıkmaktadır.

Unter den altsumerischen Tontafeln aus Fara/Šuruppak befindet sich eine Gruppe von insgesamt 22 sicher zu bestimmenden guruš-Texten. Sie lassen sich dadurch identifizieren, daß entweder in der 1. Zeile der Vs. oder/und im Schlußvermerk der Rs. der Terminus guruš genannt ist.¹ Diese Texte geben Einblick in die verschiedenen Stufen der Organisation von Guruš-Arbeitern, wobei hier zum ersten Mal wohl die unterste Ebene der Registratur greifbar wird. Deshalb werden diese spröden altsumerischen Quellen vielleicht auch für einen Fachmann der vorderasiatischen Archäologie wie den Jubilar von Interesse sein.

Von diesen 22 Texten sind 10 von Visicato 1995, 26-59, Nr. 187-196 bearbeitet worden,² von denen allerdings 4 Texte (Nr. 189, 190, 191 und 193) nur über die Prosopographie anzuschließen waren. Darüber hinaus enthält

die Tontafelsammlung des Istanbuler Keilschriftarchivs weitere 9 Texte dieser Gattung, die noch unpubliziert sind.

Unter diesen nehmen die Texte Š 922 und Š 977 eine Sonderstellung ein.³ Sie sind dadurch gekennzeichnet, daß hier ausschließlich die Zahlnotation 1 (guruš) begegnet, während alle anderen Texte dieser Gattung mit der Notation 1(+x) (guruš) operieren. Außerdem nennen diese beiden Texte mit Ausnahme des Eingangsvermerks von Š 922 bis zu drei Personennamen hinter der Notation 1 (guruš). Dies wirft für das Verständnis dieser beiden Texte große Probleme auf.

Um den Aufbau dieser beiden Texte anschaulich zu machen, seien sie zunächst in Transliteration vorgestellt, wobei wegen der Ausführlichkeit Š 977 vorangestellt wird.

Š 977 (13,9 x 14,5 x 3,7 cm, Abb. 1-4; Autographie von Fatma Yıldız):

(Vs.)	i:	1)	[1] guruš	[1] Arbeiter
		2)	[...]	[...],
		3)	[...]	[...], (gehörig zu)
		4)	amar-[A]B	Amar-AB;
		5)	1 'ama ¹ -abzu-si (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Ama-abzu-si
		6)	'dumu ¹ -[nun]-šita (PN ₂)	(von) Dumunun-šita,
		7)	1 'nam ¹ -[ma] _h (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Nammah
		8)	pa ₄ -alim (PN ₂)	(von) Pa-alim,
		9)	1 ur- ^d sùd (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Ur-Sud,
		10)	sag-nar _x (=LAK244) (BN / PN ₂)	dem Obersten (der) Sänger,
		11)	1 pa ₄ -á-nu-kúš (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Pa-a-nukuš,
	ii:	1)	é-tigi _x (ON)	(gehörig zum) Haus (der) tigi(-Harfe),
		2)	1 šubur (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Šubur
		3)	[x]- ^d inanna (PN ₂)	(von) x-Inanna,
		4)	gal-dam-gàr (PN ₃ / BN)	dem Ober-Kaufmann,
		5)	1 ^d sùd-á-mah (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Sud-amah
		6)	digir-nu-me (PN ₂)	(von) Digir-nume,
		7)	[gal(?)]-dam-gàr (BN / PN ₃)	dem [Ober(?)-]Kaufmann,
		8)	'1 ¹ [é-nu]-kur-še (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Enu-kurše
		9)	dumu-nun-šita (PN ₂)	(von) Dumunun-šita, (gehörig zu)
		10)	ur-é-gal (PN ₃)	Ur-Egal
		11)	1 digir-sag-tuku (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Digir-sag-tuku, (gehörig zu)
		12)	é-na-LU.LU (PN ₂)	Ena-LU.LU,

13)	lú- ^{giš} munu ₄ (BN)	dem Mälzer,
14)	1 al ₆ -lum (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Allum
iii: 1)	maš-da ₅ (PN ₂)	(von) Mašda,
2)	1 dumu-nun-šita (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Dumunun-šita,
3)	[lung]à ² (BN)	dem Brauer,
4)	1 me-mu- ^r du ₁₀ ¹ (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Memu-du
5)	ama-ig-gal (PN ₂)	(von) Ama-iggal,
6)	1 a-munus (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) A-munus
7)	a-da-tuš (PN ₂)	(von) Adatuš,
8)	1 ^r šeg ₉ ¹ (=LAK263 ¹)-dù- ^r x ¹ (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Šeg-du-x
9)	é-[na]-L[U.LU] (PN ₂)	(von) Ena-LU.LU,
10)	sa[gi] (BN)	dem Mundschenk,
11)	1[b]il _x ² (=[PAP ²].GIŠ ² .NE ²)- A[N.M]I ^{mušen} (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Bil-Anzu,
12)	maš ¹ -da ₅ (PN ₂)	(von) Mašda,
13)	1 še-gu-en-na (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Še-gu'ena
iv: 1)	dumu-nun-šita (PN ₂)	(von) Dumunun-šita,
2)	1 šubur (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Šubur, (gehörig zu)
3)	d[um]nu[n]- ^r šita ¹ (PN ₂)	Dumunun-šita,
4)	^r 1 ¹ [x-x(?)]	1 (Arbeiter von) [...] (PN),
5)	^r 1 ¹ [...]	1 (Arbeiter) [...] (PN ₁),
6)	[...] ^r x ¹	[...] ... (PN ₂ / BN),
7)	[1] ga-RI (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Ga-RI,
8)	LU.LU (PN ₂)	(von) LU.LU, (gehörig zu)
9)	[K]A- ^r x ¹ -[x(?)] (PN ₃)	KA-...,
10)	[1] ur ₅ -dú-dù ^d sùd (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Urdu-Sud, (gehörig zu)
11)	ur- ^d tu (PN ₂)	Ur-Tu,
12)	1 h̄ur-sag-šè-mah (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Hursagše-mah
13)	gal-LI.LI (PN ₂)	(von) Gal-LI.LI,
14)	nagar (BN)	dem Zimmermann,
v: 1)	[a-nun- ^d sùd]	[(für) Anun-Sud],
2)	[ugula]	[den Obmann].
3)	^r 1 ¹ [...](PN ₁)	1 (Arbeiter namens) [...],
4)	[x-x]- ^r x ¹ (PN ₂)	(von) [...], (gehörig zu)
5)	^r a ¹ -ki-gal (PN ₃)	A-kigal,
6)	^r 1 ¹ KA-ni-zi (PN ₁)	1 (Arbeiter von) KA-ni-zi,
7)	gal-sagi (BN)	dem Ober-Mundschenk,
8)	1 é-ezem-du ₁₀ (PN ₁)	1 (Arbeiter von) E-ezem-du,
9)	gal-dam-gàr (BN / PN ₂)	dem Ober-Kaufmann,
10)	1 nam- ^r maḥ-ku ₅ ¹ -da (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Nammah-kuda
11)	digir-nu-me (PN ₂)	(von) Digir-nume,
12)	IB-digir (BN)	dem ... der Gottheit (Sud),
13)	1 d ^d sùd-MI ^{mušen} (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Sud-Anzu
14)	me-sag (PN ₂)	(von) Mesag,
15)	1 ur- ^d inanna (PN ₁)	1 (Arbeiter von(?)) Ur-Inanna,
vi: 1)	[...]	[...],
2)	[...]	[...],
3)	[1 du]mu-nun-šita (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Dumunun-šita, (gehörig zu)
4)	^d PA (GN)	(der Gottheit) PA,
5)	1 šubur (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Šubur
6)	di-utu (PN ₂)	(von) Di-Utu, (gehörig zu)
7)	a-abzu-mud (PN ₃)	Abzu-mud,
8)	[1] lugal-ki-tuš-du ₁₀ (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Lugal-kitušdu
9)	^d sùd-nu-me (PN ₂)	(von) Sud-nume, (gehörig zu)
10)	ušum-ma (PN ₃)	Ušuma,
11)	1 šubur (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Šubur,
12)	gal-nagar (BN / PN ₂)	dem Ober-Zimmermann,
13)	1 kum-za ₇ (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Kumza
14)	lugal-[x-x(?)] (PN ₂)	(von) Lugal-...,
15)	1 ^r nam ¹ -[x-x(?)] (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Nam-...
16)	mu-kur-ta (PN ₂)	(von) Mu-kurta,

vii:	1)	[1 x-x-x(?)] (PN ₁)	[1 (Arbeiter namens) ...]	
	2)	nam- ^r maḥ ¹ - ^d sùd-da (PN ₂)	(von) Nammah-Suda,	
	3)	1 h̄ur-sag-šè-mah (PN ₁)	1 (Arbeiter von) Hursagše-mah,	
	4)	gal-muḥaldim (BN / PN ₂)	dem Ober-Koch,	
	5)	1 abzu-ki-gal (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Abzu-kigal	
	6)	ba-la (PN ₂)	(von) Bala,	
	7)	1 abzu-ki-du ₁₀ (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Abzu-kidu	
	8)	ur-dumu-zi (PN ₂)	(von) Ur-Dumuzi,	
	9)	1 gá-lugúd (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Galugud	
	10)	s[u ₁₃ (?)]- ^r x ¹ -[x(?)] (PN ₂)	(von) Su-...,	
	11)	[...]	[...],	
	12)	[...]	[...],	
	13)	[...]-SE-[x] (Ende der Kol.)	[...],	
(Rs.i)	viii:	1)	1 ^r x ¹ -[x(?)] (PN ₁)	
	2)	ba-zi (PN ₂)	1 (Arbeiter namens) ... [...]	
	3)	1 ^a -ME-ne- ^r da ² -nu (PN ₁)	(von) Bazi,	
	4)	[x]- ^r MI ¹ (PN ₂ (?)) (fast ganz abgebrochen)	1 (Arbeiter namens) A-ME-neda-nu	
(Rs.ii)	ix:	1)	a-lum	
	2)	ugula	(für) A-lum,	
	3)	1 abzu-[mah]-di (PN ₁) (abgebrochen)	den Obmann.	
(Rs.iii)	x:	1)	ur-NI (PN _{x+1})	
	2)	1 é- ^r kur ¹ -ta (PN ₁)	1 (Arbeiter namens) Ekurta	
	3)	'é ¹ -[x-x(?)] (PN ₂ / ON) (abgebrochen)	von/m E-...,	
(Rs.iv)	xi:	1)	1 KA- ^d sùd-da-zi (PN ₁)	
	2)	a-da-tuš (PN ₂)	1 (Arbeiter namens) KA-Suda-zi	
	3)	1 lam-ma (PN ₁)	(von) Adatuš,	
	4)	a-nu-n[u] (PN ₂) (abgebrochen)	1 (Arbeiter namens) Lamma	
(Rs.v)	xii:	1)	1 amar- ^d iškur (PN ₁)	(von) A-nunu,
	2)	ur- ^d sùd (PN ₂)	1 (Arbeiter namens) Amar-İskur	
	3)	mu[nu ₄] (BN)	(von) Ur-Sud,	
	4)	1 é-ki-gal-la (PN ₁)	dem Mälzer,	
	5)	'en ² -[x]- ^r x ¹ -[x] (PN ₂) (abgebrochen)	1 (Arbeiter namens) E-kigala	
(Rs.v)	xii:	1)	[1 x-x-x(?)] (PN ₁)	(von) En-...,
	2)	'digir-nu-me ¹ (PN ₂) (Ende der Kol.)	[1 (Arbeiter namens) ...]	
(Rs.vi)	xiii:	1)	1 uru ₁₈ ¹ (PN ₁)	(von) Digir-nume,
	2)	di-utu (PN ₂)	1 (Arbeiter namens) Uru	
	3)	na-gada (BN)	(von) Di-utu,	
	4)	1 nam-maḥ (PN ₁)	dem Hirten,	
	5)	é-na (PN ₂)	1 (Arbeiter namens) Nammah	
	6)	maškim (BN)	(von) Ena,	
	7)	1 n[am]-maḥ (PN ₁)	dem Kommissär,	
	8)	ni[n-x]- ^r x ¹ -[x(?)] (PN ₂)	1 (Arbeiter namens) Nammah	
	9)	'x ¹ -[x-x] (PN ₃ / BN)	(von) Nin-..., (gehörig zu (?))	
	10)	'1 ¹ [ū ² -lāl(?)] (PN ₁),	
	11)	mu[š]-La[š] (BN)	1 (Arbeiter von) Lu-Lal,	
	12)	nam-maḥ	dem Schlangenbeschwörer,	
	13)	ugula (abgebrochen)	(für) Nammah,	
	14)	šu-nigín	den Obmann.	
	15)	67 guruš (unbeschrieben)	Zusammen:	
	16)	dub-tur- ^r didli ¹	67 Arbeiter.	
	17)	'22 ¹ guruš	Einzelne kleine Tafeln	
	18)	[a-nun]- ^d s[ùd]	(mit) 22 Arbeitern	
	19)	ug[ula]	(für) [Anun]-S[ud],	
	20)	'23 ¹ guruš	den Obmann,	
	21)	a-lum	23 Arbeitern	
	22)	ugula	(für) Alum,	
	23)	22 guruš	den Obmann,	
	24)	nam-maḥ	22 Arbeitern	
	25)	[ug]ula	(für) Nammah,	
	26)		den Obmann.	

Der Schlußvermerk in Kol. xv 2-10 macht den Aufbau des Textes klar: Hier werden in 3 Gruppen von erstens 22, zweitens 23, drittens wieder 22 Guruš-Arbeiter zusammengefaßt, die jeweils einem namentlich genannten ugula "Obmann" zugeordnet sind. Die Summe von 67 guruš stimmt mit der Gesamtsumme šu-nigín (Kol. xiv 1'-2') überein. Von da aus erschließt sich der Aufbau dieses Textes: Der im Schlußvermerk genannte zweite und dritte ugula, al-lum und nam-mah, finden sich im Text in Kol. ix 1-2 und xiii 12-xiv 1, so daß die vorausgehenden Einzelposten die jeweils zugehörige Zahl von 23 bzw. 22 guruš umfassen müssen. Dieses Formular hat zur Folge, daß der im vorausgehenden Text verlorene erste ugula mit Namen a-nun-^dsüd-<da> vor dem ersten guruš der zweiten Gruppe bzw. nach der Auflistung der 22 guruš der ersten Gruppe gestanden haben muß, demnach also in Kol. v 1-2 ergänzt werden darf.

Dieser Text nimmt unter allen bisher bekannten guruš-Texten dadurch eine Sonderstellung ein, daß er hinter jeder Notation 1 (guruš) häufig 2 Personennamen nennt, gelegentlich erweitert um eine Berufsbezeichnung oder einen weiteren dritten Namen. Nur in Kol. i 9-10, ii 11-ii 1, iii 2-3, v 6-7, vi 3-4, 11-12, vii 3-4 und xiii 10-11 begegnet in unserem Text die sonst übliche Abfolge PN₁ / Berufsbezeichnung (BN) oder Ortsbezeichnung (ON) bzw.

Göttername (GN). Wie ist diese Kombination von 1 guruš mit bis zu drei Namen zu erklären? Diese Frage stellt sich vor allem angesichts der Tatsache, daß Visicato 1995, 51 anhand der bisher publizierten guruš-Texte der Fara-Zeit gezeigt hat, daß die PN, die nach den Zahlnotationen folgen, durchweg die Personen nennen, die die jeweilige Anzahl von (1+x) guruš zu stellen haben. Dies hätte für unseren Text zur Folge, daß häufig jeweils 2 (oder 3) Personen zusammen nur 1 guruš abgegeben haben, wobei nicht klar würde, in welchem Umfang die jeweilige Person an diesem 1 guruš beteiligt war. Solche undifferenzierte Notationen sind bisher weder in Fara noch in anderen altsumerischen Texten nachzuweisen.

Eine plausible Lösung böte sich an, wenn durch die Nennung von PN₂ (und PN₃ / BN) der erste Personennname (PN₁) näher bestimmt würde. Dies ist aber nach Maßgabe der Fara-Urkunden hier nur möglich bei

digir-sag-tuku / é-na-LU.LU⁴ lú-^{giš}munu₄⁵ in Kol. ii 11-13 (der BN allerdings nur hier),

šubur / dumu-nun-šita⁶ in Kol. iv 2-3,

ga-RI / LU.LU / [KA]-^rx¹-[x(?)] in Kol. iv 7-9⁷ und

ur₅-dú-^dsüd / ur-^dtu⁸ in Kol. iv 10-11.

In allen anderen Fällen ist das Nebeneinander der hier

- | | | |
|-------|----|---|
| (Vs.) | i: | 1) 1 guruš
2) ur-túl-sag
3) 1 abgal-IM.MI ^{mušen}
4) KA-ni-zi
5) nigir
6) [...]
7) [...]
8) [...]
9) [...] |
|-------|----|---|

belegten PN₁ + PN₂ (+ PN₃ / BN) im vorhandenen Fara-Material nicht zu fassen. Selbst wenn BN oder PN₃ den zuvor genannten PN₂ näher definieren, bleibt die Verbindung zu PN₁ in allen anderen Fällen offen. Deshalb stellt sich die Frage, ob in diesen Fällen nicht PN₁ und PN₂ und PN₃ / BN zwei verschiedene Stellen umschreiben, bei denen PN₂ und PN₃ / BN die abgebende Person bezeichnen und PN₁ den Namen des abgegebenen Arbeiters nennt: Kol. ii 8-10, iii 8-10, iv 12-14, v 3-5, 10-12, vi 5-7, 8-10, xii 1-3, xiii 1-3 und 4-6. Aufgrund dieses Befundes wird aus methodischen Gründen auch in Kol. ii 2-4, 5-7, v 3-5, xiii 7-9 dieses Verständnis zugrundegelegt, obwohl die Verbindung zwischen den genannten Personen bislang in der Prosopographie von Fara nicht nachzuweisen ist. Auf dieser methodischen Grundlage wird nun auch in allen Fällen, in denen auch PN₁ und PN₂ prosopographisch nicht miteinander verbunden werden können, so verfahren, daß PN₁ den Namen des abgegebenen Arbeiters bezeichnet und PN₂ die abgebende Person nennt: Kol. i 5-6, 7-8, ii 14-iii 1.4-5, 6-7, 11-12, 13-iv 1, v 13-14, vi 13-14, 15-16, vii 1-2, 5-6, 7-8, 9-10, viii 1-2, 3-4, x 2-3, xi 1-2, 3-4, xii 4-5, 1'-2'.

Daraus ergibt sich, daß auf dieser Tafel zwei verschiedene Formulare zu fassen sind: Das eine enthielt den Namen des abgegebenen Arbeiters und den Namen der abgebenden Person, häufig erweitert durch Beruf oder eine zusätzliche Person. Die andere Vorlage nannte nur den Namen der abgebenden Person, setzte also den Namen des Arbeiters als schon bekannt voraus. Kompiliert wurden also hier offensichtlich drei Tafeln, die jeweils eine Gruppe von guruš unter einem ugula auflisten.

Von den hier genannten ugula ist der erste, a-nun-^dsüd(-da) auch in zwei weiteren Texten⁹ nachzuweisen; dort wird er als ugula-kisal "Obmann des 'Hofes'" bezeichnet, gehört also zu einem gut bekannten Verwaltungszentrum,¹⁰ von dem wir allerdings nicht sicher wissen, ob es in der "Stadt" oder im "Palast"¹¹ anzusiedeln ist.

Der zweite ugula in unserem Text, a-lum, ist dagegen nur hier belegt (Š 977 ix 1-2 und xv 6-7).

Den dritten ugula, nam-mah, treffen wir noch in einem anderen Text (Š 364 vii 1-2, wohl ein guruš-Text), und zwar interessanterweise mit der Berufsbezeichnung ugula-guruš "Obmann der Arbeiter".

Mit dem Formular von Š 977 kann nun der unveröffentlichte Text Š 922 verbunden werden.

Š 922 (6,9 x 8,0 x 2,4 cm; Abb. 5-8; Autographie von Fatma Yıldız):

- | |
|--|
| 1) 1 Arbeiter
(von) Ur-tulsag,
1 (Arbeiter namens) Abgal-Anzu,
(von) KA-ni-zi,
dem Ausrufer,
[...],
[...],
[...],
[...], |
|--|

ii:	1) [1 KA]-lug[al]-da-zi 2) a-nun- ^d süd-da nigir 3) en-pa-[è] 4) [...] 5) [...] 6) [...]	1 (Arbeiter namens) KA-lugalda-zi (von) Anun-Suda, dem Ausrufer, (für) En-pa'e. [...], [...], [...], [1 (Arbeiter) namens] (von) Ur-Kinnir, dem Ausrufer, 1 (Arbeiter namens) AN.DU.DU (von) Pa-nume, dem Ausrufer, (für) Ena-LU.LU. [...], [...], [...],
iii:	1) [1 x-x-x(?)] 2) 'ur ² -kin-nir' nigir 3) 1 AN.DU.DU 4) pa ₄ -nu-me nigir 5) é-na-'LU ¹ .[LU] 6) [...] 7) [...] 8) [...]	[1 (Arbeiter) namens] (von) Ur-Kinnir, dem Ausrufer, 1 (Arbeiter namens) AN.DU.DU (von) Pa-nume, dem Ausrufer, (für) Ena-LU.LU. [...], [...], [...],
iv:	(abgebrochen)	
(Rs.i)	v:	(abgebrochen)
(Rs.ii)	vi:	(abgebrochen)
(Rs.iii)	vii: 1') 1 šakan-'x-x' 2') 'x ¹ - ^d [x-x-x(?)]-'da? ¹	1 (Arbeiter namens) Šakan-... (von) ...-da, [dem Ausrufer], 1 (Arbeiter namens) ... (gehörig zu) Munus-a-nukuš, (von) Ur-Numušda, dem Ausrufer, 1 (Arbeiter namens) A-kigal (von) Ur-Dumuži, dem Ausrufer, (für) Ur-Sud.
(Rs.iv)	viii: 1) [nigir] (abgebrochen) 2') 1 [x-x] ^d [x-x(?)]	
(Rs.iv)	viii: 1') munus-'á ¹ -nu-kúš 2') ur- ^d <nu>-muš-da nigir 3') [1] a-ki-gal 4') ur-dumu-zi nigir 5') ur- ^d süd (Ende des Textes)	

Der Text zeigt - mit Ausnahme von Kol. i 1-2 - deutlich das Grundformular 1 (guruš) PN₁ / PN₂ (/) nigir; lediglich in Kol. ii 1-3, iii 3-5 und viii 4'-6' wird das Formular um einen PN₃ erweitert. Auf der Grundlage des für Š 977 beobachteten Formulars bedeutet dies: PN₁ ist der Name des abgegebenen Arbeiters, PN₂ die abgebende Person, die jeweils mit dem Beruf nigir "Ausrufer" klassifiziert wird, und PN₃ der Name des Empfängers. Von den hier genannten nigir sind a-nun-^dsüd-da (Kol. ii 2), pa₄-nu-me (Kol. iii 4), ur-^d<nu>-muš-da (Kol. viii 3') und ur-dumu-zi (Kol. viii 5') prosopographisch gut bezeugt, während KA-ni-zi (Kol. i 4-5) und ur-kin-nir (Kol. iii 2) in dieser Funktion bisher nur hier nachzuweisen sind.

Die hier erhaltenen 3 verschiedenen Empfänger (en-pa-è in Kol. ii 3, é-na-LU.LU in Kol. iii 5 und ur-^dsüd in Kol. viii 6'),

- | | | |
|-------|---|--|
| (Vs.) | i: 1) *17 guruš
2) lú-lum-ma
3) 18 é-na-LU.LU | 17 Arbeiter
(von) Lulumma,
18 (von) Ena-LU.LU |
| ii: | 1) KA-nun-zi
2) ugula
3) bala šeš-gal | (für) KA-nunzi,
den Obmann.
Übertragen: Šeš-gal. |

Hier werden 17 guruš von Lulumma, 18 von Ena-LU.LU abgegeben und dem ugula KA-nunzi überstellt. Dabei war der mit dem Zusatz bala versehene Šešgal der für die Übertragung (= bala) verantwortliche Verwaltungsbeamte; dieser Begriff bala ist aus den Rechtsurkunden hinreichend bekannt¹² und begegnet hier zum ersten Mal auch in einer Verwaltungsurkunde.¹³

Die Annahme der zuvor genannten Kompilation von 3 Tafeln für unseren Text Š 977 wird bestätigt durch die erste Zeile des Schlußvermerks (Kol. xv 1): dub-tur-did[li] (=

DILI.[DILI]) "einzelne, kleine Tafeln", d.h. Tafeln über 22, 23 und 22 guruš unter jeweils 1 namentlich genannten ugula. Vergleichbar ist dieser Vermerk mit einem altsumerischen Kolophon aus Girsu in DP 246 iv 2: sar-RU-am₆ dub-tur-turta e-t[a-sar] "eine 'zusammenfassende Auszugsliste' ist es; von den kleinen Tafeln hat er (dies(e)) abgeschrieben" (s. Selz 1993, 164 zu (5:1)).

In diesem Zusammenhang müssen zwei weitere guruš-Texte in den Blick genommen werden: WF 95 und WF 97. Zunächst WF 95:¹⁴

(Vs.)	i:	1) 60 guruš 2) é-na 3) ki-mu-gi ₄ 4) maš-das 5) ur-dumu-zı 6) 60 digir-nu-me 7) bil _x (=GIŠ.PAP.NE)-kalam-du ₁₀ 8) mes-é-[z]i-da	60 Guruš (=G.), (davon je 20 von) Ena, (von) Kimu-gi (und) (von) Mašda, (gehörig zu) Ur-Dumuzi, 60 (G., davon je 20 von) Digir-nume, (von) Bil-kalam-du (und) (von) Mes-ezida, 60 (G., davon je 20 von) Alla, (von) Ur-Sud (und) (von) Nammaḥ: Palast. 60 (G., davon je 20 von) Ur-Sud, dem Generalverwalter, (von) Munus-geštin (und) (von) Bil-Anzu, 60 (G., davon je 20 von) Mašda, (von) Allum (und) (von) Ena, (gehörig zu) Nanna, 60 (G., davon je 20 von) AK-Tu, dem Hirten, (von) Nin-ursag (und) (von) Adda, dem Hirten der Esel: Innenstadt. 60 (G., davon je 10 von) Sud-Anzu, dem Obmann der Barbiere, (von) dem Eintreiber, (von) Sud-Anzu, (von) Ur-Enungal, (von) Ur-Sud, dem Kommissär, (und) (von) Lugal-ezem, dem Brauer, 60 (G., davon je 20 von) Kundu, (von) KA-ni-zi, dem Mundschenk, (und) (von) Munus-uba: Jahr 1. 60 (G., davon je 20 von) Sud-Anzu, (von) E-śuddu, dem Schreiber, (und) (von) Nammaḥ, dem Hirten, 60 (G., davon je 20 von) Digir-nume, (gehörig zum) E-geme, (von) Amar-Gula, dem Ober-Ausrüster, (und) (von) KA-ni-zi, sa ₁₂ -dus 60 NÍG-da-nu-tuku amar-šubā'(=MÙŠ) simug é-DÚR šu-HA di-utu sagga-GAR 20 lú-igi-nigín d-süd-MI ^{mušen} A.A. Insgesamt: 680 Guruš (für) den Kampf
	ii:	1) 60 al ₆ -la 2) ur- ^d süd 3) nam-mah 4) é-gal 5) 60 ur- ^d süd 6) nu-bàn-da 7) munus-geštin 8) bil _x (=PAP.GIŠ.NE)-AN.MI ^{mušen} 9) 60 maš-das 10) al ₆ -lum	
	iii:	1) é-na 2) ŠEŠ.KI-na 3) 60 AK- ^d tu 4) sipa 5) nin-ur-sag 6) ad-da 7) sipa-anše 8) šá-uru 9) 60 ^d süd-MI ^{mušen} 10) ugula-kindá	
	iv:	1) sag-ku ₅ 2) ^d süd- ^r MI ^{mušen} 3) ur-é-nun-gal 4) ur- ^d süd 5) maškim 6) lugal-ezem 7) lungà 8) 60 kun-du ₆ 9) KA-ni-zi 10) sagi	
(Rs.i)	v:	1) munus-u ₄ -ba 2) mu 1 3) 60 ^d süd-MI ^{mušen} 4) é-śüd-du ₁₀ 5) dub-sar 6) nam-mah 7) sipa 8) 60 digir-nu-me 9) é-geme 10) amar- ^d gú-lá	
	vi:	1) gal-nigir 2) KA-ni-zi 3) sa ₁₂ -dus 4) 60 NÍG-da-nu-tuku 5) amar-šubā'(=MÙŠ) 6) simug 7) é-DÚR 8) šu-HA 9) di-utu 10) sagga-GAR 1) 20 lú-igi-nigín 2) d-süd-MI ^{mušen} 3) A.A.	
(Rs.ii)	vii:	1) gú-[a]n-śe 2) 680 guruš- 3) mè	
(Rs.iii)	viii:		
(Rs.iv)	viii:		

Der erste Text, WF 95 (vgl. Visicato 1995, 48-50 zu Nr. 187), listet 11 Gruppen auf, die jeweils 60 guruš umfassen, die von 3 bzw. 6 Personengruppen abgegeben wurden. Eine Überprüfung der Prosopographie hat ergeben, daß die hier vorliegenden Personen entweder durch eine zweite Person bzw. eine Berufsbezeichnung näher definiert oder fast ausnahmslos als ugula in den übrigen Fara-Urkunden nachzuweisen sind. Eine 12. Gruppe mit 20 lú-IGI.NIGÍN "Leute (von) 'Ansehen'"¹⁵ (in Kol. vii 1) kommt hinzu, so daß sich die Summe von 680 guruš ergibt. Visicato 1995, 48-50 zu Nr. 187 hat in einem Vergleich mit 3 anderen guruš-Texten aus Šuruppak gezeigt, daß 19 der hier genannten Personen auch dort auftreten, wobei sie eine unterschiedliche Anzahl von guruš abzugeben haben; die dort genannten Zahlen schwanken zwischen 1 bis 73. Überdies stellt Visicato 1995, 48 zu diesem Text fest, daß der Anteil der einzelnen Funktionäre an der jeweiligen Überstellung von 60 guruš nicht spezifiziert sei. Doch die Tatsache, daß in 10 von 11 Gruppen jeweils 3 Funktionäre auszumachen sind, legt verwaltungstechnisch den Schluß nahe, daß hier die 60 guruš zu 3 gleichen Teilen abgegeben wurden, was also Gruppen von je 20 guruš pro Funktionär ergibt; diese Zahl deckt sich überdies mit der Anzahl der 12. Gruppe. Schließlich dürfte bei der Aufteilung von 60 guruš auf 6 Funktionäre in Kol iii 9 - iv 7 von einer Überstellung von 10 guruš pro Funktionär auszugehen sein.

Der Schlußvermerk dieses Textes zeigt, daß diese 680 guruš "(für) den Kampf / Krieg" (Kol. viii 1-3) eingezogen wurden.

Interessant ist schließlich die Rubrizierung nach den

Verwaltungseinheiten é-gal "Palast" (Kol. ii 4) und šá-uru "Innenstadt" (Kol. iii 8) und die Angabe mu-1 "1 Jahr" (Kol. v 2), die zu den wenigen Zeitangaben in den Fara-Urkunden gehört.

Hier ist anzuschließen der Text WF 97 (keine Fundnummer bekannt), ein weiterer guruš-Text, leider sehr schlecht erhalten.¹⁶ Es muß sich um eine ursprünglich große Tafel bei diesem Text gehandelt haben, von dem die linke untere Ecke der Vorderseite 2 Zeilen mit [x]+10 bzw. 20[+x] zu erkennen gibt, die Rückseite aber mit dem šu-nigín-Schlußvermerk 6580[+x] guruš verbucht, die bisher höchste Anzahl von registrierten Arbeitern.

Anhand der hier vorgestellten 4 guruš-Texte können wir also 4 verschiedene Verwaltungsebenen unterscheiden: Die unterste erfaßt die guruš in kleinen Gruppen unter 10 Personen, die zum Teil namentlich genannt sind, und überstellt sie einer verantwortlichen Person (§ 922). Diese kleinen Gruppen werden auf der nächsthöheren Stufe zu Einheiten von mindestens 20 Personen zusammengestellt, zum Teil namentlich genannt, und kommen unter den Befehl eines bestimmten ugula (§ 977). Diese 20-er Gruppen werden auf der nächsthöheren Ebene - in WF 95 sind "Palast" und "Innenstadt" greifbar - zu 60-er Einheiten zusammengezogen, wobei hier neben den sehr häufigen ugula auch Funktionäre begegnen, die mit ihrem Beruf näher gekennzeichnet sind. Hier wurden 680 guruš registriert. Das Zehnfache dieser Summe liegt in der letzten Tafel vor (WF 97), die demnach aus dem bisher höchsten Verwaltungsbüro stammen dürfte. Wo dieses anzusiedeln ist, läßt sich bis heute nicht ermitteln.

Anmerkungen

- * Prof. Dr. Horst Steible, Vorderasiatische Archäologie, Albert-Ludwigs-Universität, Kollegiengebäude III, Werthmannplatz 3, D-79085 Freiburg. horst.steible@orient.uni-freiburg.de
- * Fatma Yıldız, Nakil Sok. Bulut Apt. No. 16/3, 34716, Kadıköy, İstanbul.
- 1 Über die in den Veröffentlichungen des American Journal of Archaeology gebrauchten Abkürzungen hinaus werden hier folgende weitere verwendet:
 - BN Berufsname.
 - EDATŠ Pomponio, G., G. Visicato und A. Alberti. 1994. *Early Dynastic Administrative Tablets of Šuruppak*. Neapel: Istituto Universitario Orientale di Napoli.
 - GN Göttername.
 - LAK Deimel, A. 1922. *Inscriptions von Fara I: Liste der archaischen Keilschriftzeichen*. WVDOG 40. Leipzig: Hinrichs.
 - NTSS Jestin, R. 1957. *Nouvelles tablettes sumériennes de Šuruppak*. Paris: Librairie A. Maisonneuve.
 - ON Ortsname.
 - PN Personename.
 - SF Deimel, A. 1923. *Inscriptions von Fara II: Schultexte aus Fara*. WVDOG 43. Leipzig: Hinrichs.
 - § Š(uruppak), Inventarnummer der Fara-Texte der İstanbul Arkeoloji Müzeleri.
 - WF Deimel, A. 1924. *Inscriptions von Fara III: Wirtschaftstexte aus Fara*. WVDOG 45. Leipzig: Hinrichs.
 - TSS Jestin, R. 1937. *Tablettes sumériennes de Šuruppak*. Paris: de Boccard.
- VAT Inventarnummer des Vorderasiatischen Museums, Berlin.
- 2 Auf eine Diskussion der dort gebotenen Transliteration wird hier aus Platzgründen verzichtet.
- 3 Für die freundliche Erlaubnis, diese Texte hier publizieren zu dürfen, danken wir aufrichtig dem Direktor der İstanbul Arkeoloji Müzeleri, Dr. Halil Özak. Für das hier vorgelegte Photomaterial gilt unser Dank dem Deutschen Archäologischen Institut, Abteilung İstanbul.
- 4 digir-sag-tuku/é-na-LU.LU in NTSS 165 viii 2'-3', WF 28 v 1-2, WF 53 iv 15-16, WF 58 ii 8- iii 1; WF 105 v 1-2.
- 5 Vgl. é-na-LU.LU/lú-^{gi}munu₄ in WF 18 viii 8-8; WF 100 v 4-5 und VAT 9133 vii 3-4.
- 6 In TSŞ 150 xii 4-6 begegnet šubur / dumu-nun-šita / ^dPA.
- 7 Vgl. dazu § 771 ii' 3-5 ga-RI / LU.LU / [...].
- 8 Diese Abfolge findet sich in WF 23 i 2-3, § 235 i 3-4, NTSS 258 i 3-4, TSŞ 668 vii 5-6, TSŞ 832 ii 1-2 (Felder) und WF 105 i 4-5.
- 9 In den (Pflug-)Esel-Texten § 252 i 2-3 und WF 25 iii 17-18.
- 10 Mindestens 11 verschiedene Personen begegnen in Šuruppak mit dieser Berufsbezeichnung.
- 11 Visicato 1995, 113 f. nimmt kisal ohne Angabe von zwingenden Gründen innerhalb der "Stadt" an.
- 12 Krecher 1973, 181 f. und jetzt Krebernik 1998, 257 mit Anm. 170.
- 13 Ob hier bereits das für die Ur-III-Zeit nachgewiesene bala-System vorliegt (s. Sallaberger 1999, 195 f.), muß offenbleiben.
- 14 Fundnummer F 1662 in Suchgraben XVIIc.
- 15 S. zuletzt Selz 1993, 493 zu 9: 1'-10'.
- 16 Vgl. Visicato 1995, 45 zu Nr. 196.

Bibliographie

- Deimel, A. 1922. *Inscriften von Fara I. Liste der archaischen Keilschriftzeichen*. WVDOG 40. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.
- Deimel, A. 1923. *Inscriften von Fara II. Schultexte aus Fara*. WVDOG 43. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.
- Deimel, A. 1924. *Inscriften von Fara III. Wirtschaftstexte aus Fara*. WVDOG 45. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.
- Jestin, R. 1937. *Tablettes sumériennes de Šuruppak*. Paris: de Boccard.
- Jestin, R. 1957. *Nouvelles tablettes sumériennes de Šuruppak*. Paris: Librairie A. Maisonneuve.
- Krebernik, M. 1998. "Die Texte aus Fara und Tell Abū Salabīb." In: Bauer, R. K. Englund und M. Krebernik (Hg.), *Mesopotamien. Späturuk-Zeit und Frühdynastische Zeit*, 237-427. Orbis Biblicus et Orientalis 160/1. Freiburg, Schweiz: Universitätsverlag und Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.
- Krecher, J. 1973. "Neue sumerische Rechtsurkunden des 3. Jahrtausends." ZA 63: 145-271.
- Pomponio, G., G. Visicato und A. Alberti. 1994. *Early Dynastic Administrative Tablets of Šuruppak*. Neapel: Istituto Universitario Orientale di Napoli.
- Sallaberger, W. und A. Westenholz. 1999. Mesopotamien. *Akkade-Zeit und Ur III-Zeit*. Orbis Biblicus et Orientalis 160/3. Freiburg, Schweiz: Universitätsverlag und Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.
- Selz, G. J. 1993. *Altsumerische Verwaltungsurkunden aus Lagash 2. Altsumerische Wirtschaftsurkunden aus amerikanischen Sammlungen*. FAOS 15/2. Stuttgart: Franz Steiner Verlag.
- Visicato, G. 1995. *The Bureaucracy of Šuruppak. Administrative Centres, Central Offices, Intermediate Structures and Hierarchies in the Economic Documentation of Fara*. ALASPM 10. Münster: Ugarit-Verlag.



Abb. 1: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 977 Vorderseite.



Abb. 2: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 977 Vorderseite.



Abb. 3: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 977 Rückseite.



Abb. 4: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 977 Rückseite.

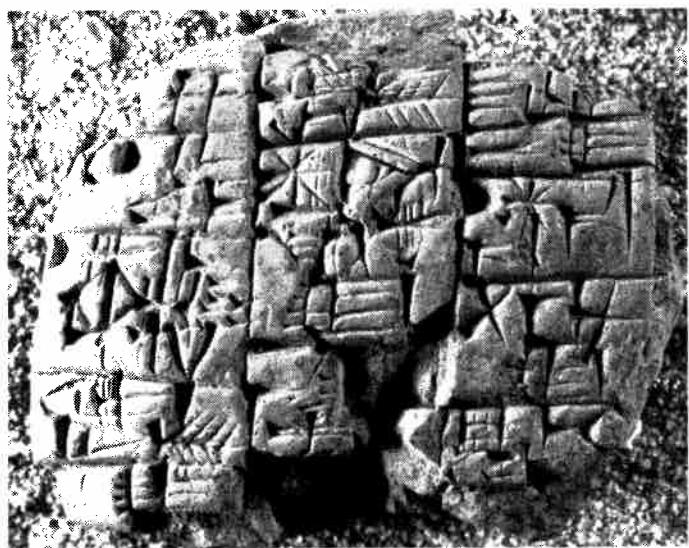


Abb. 5: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 922 Vorderseite.

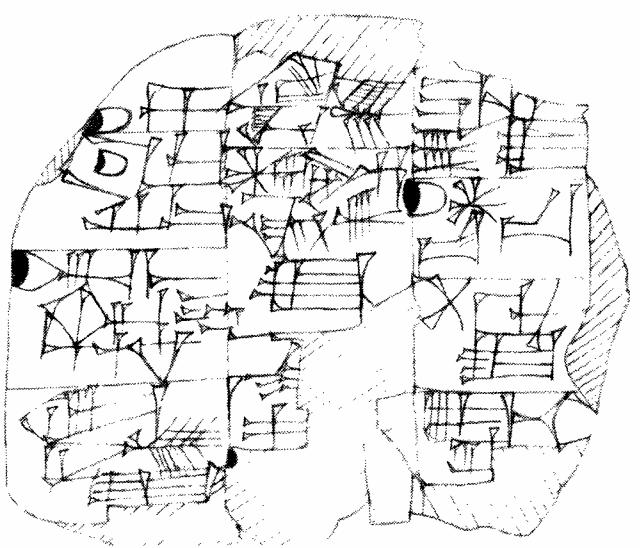


Abb. 6: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 922 Vorderseite.



Abb. 7: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 922 Rückseite.



Abb. 8: İstanbul Arkeoloji Müzeleri Š 922 Rückseite.